



# RAPPORT D'ACTIVITÉ

*Ce rapport d'activité a été adopté par les membres du  
Conseil interculturel de Montréal le 1<sup>er</sup> mars 2017.*

---

**Rédaction**

Steves Boussiki

**Secrétariat**

Christine De Kinder

**Révision linguistique**

Louise-Andrée Lauzière

**Conception et réalisation graphiques**

Ismail Amrouche

 Facebook/CimMtl

 Twitter@CimMtl

**Dépôt légal**

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2017

**ISBN**

978-2-7647-1505-5 – imprimé français

978-2-7647-1506-5 – PDF français

Tirage 150 copies

Pour plus d'information

Conseil interculturel de Montréal (CiM)

1550, rue Metcalfe

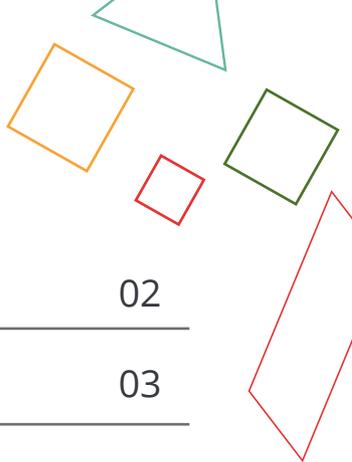
14e étage, bureau 1424

Montréal (Québec) H3A 1X6

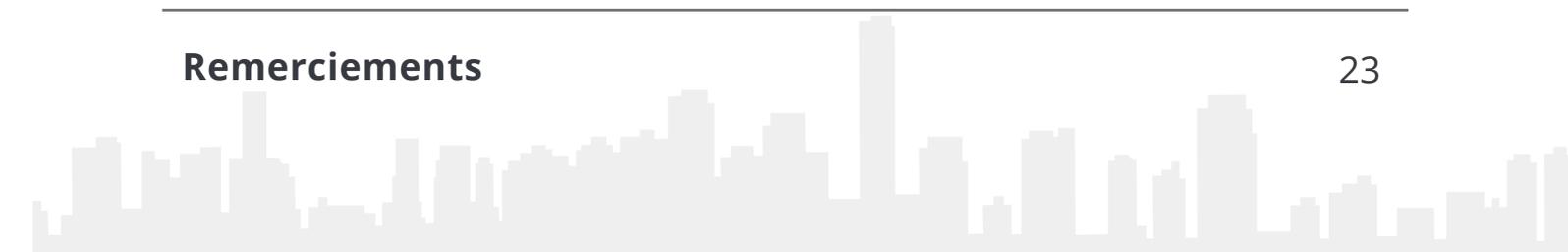
Téléphone : 514 868-5809

Télécopieur : 514 868-5810

# Table des matières



<b>Lettre au président du conseil</b>	02
<b>Mot de la présidente</b>	03
<b>Le Conseil interculturel en bref</b> <i>Historique</i> <i>Cadre législatif et réglementaire</i> <i>Structure organisationnelle</i> <i>Fonctions</i>	04
<b>Fonctionnement</b> <i>Membres</i> <i>Vie organisationnelle</i> <i>Équipe de soutien</i> <i>Ressources financières</i>	06
<b>Les actions 2016</b> <i>1. Augmenter la visibilité du CiM auprès des Montréalais.es</i> <i>2. Donner la parole aux citoyen.nes</i> <i>3. Documenter les enjeux</i> <i>4. Participer à la vie publique</i>	15
<b>Perspectives 2017</b>	22
<b>Remerciements</b>	23



Montréal, le 24 avril 2017

Monsieur Frantz Benjamin  
Président du conseil municipal  
Ville de Montréal  
275, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec) H2Y 1C6

Objet : Dépôt du rapport d'activité 2016

Monsieur le Président,

C'est avec plaisir que je vous transmets, au nom des membres du Conseil interculturel, le rapport d'activité pour l'année 2016.

Ce rapport résume les activités du Conseil, ses projets et ses réalisations ainsi que les perspectives de développement futur.

Tout en vous souhaitant une bonne lecture, veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

La présidente,



Marie-Aline Vadius

## Mot de la présidente

---

Après une année 2015 marquée par l'intégration de nouveaux membres et une réflexion sur les perspectives du CiM, 2016 a été pour le Conseil une année de réalisations et de consolidation. En 2015, le CiM se dotait d'un plan de visibilité en trois axes afin de mieux sensibiliser les Montréalaises et les Montréalais sur les travaux de cette instance consultative et la vie municipale en général. Le plan stratégique adopté fin 2015 prévoyait aussi la publication de nouveaux avis et le suivi des recommandations contenues dans les anciens avis déposés au conseil municipal.

Ainsi, 2016 a été marqué essentiellement par la mise en œuvre du plan stratégique adopté en 2015. Les activités réalisées en 2016 s'inscrivent dans la vision de ce plan stratégique qui comporte trois objectifs principaux :

### 1. Accroître la visibilité du CiM

Outre ses activités de représentation, le CiM a réalisé plusieurs activités dans le but de stimuler l'intérêt citoyen, celui des partenaires communautaires et des instances décisionnelles.

### 2. Produire des avis pour le conseil municipal

Le CiM a participé auprès de la Ville à plusieurs travaux en lien avec l'accueil et l'intégration des réfugiés syriens, la lutte contre la pauvreté, l'égalité et l'accès en emploi. Dans ce cadre, le CiM a produit plusieurs publications pour exprimer son avis sur certains de ces enjeux.

### 3. Gouvernance et modernisation des processus internes

Le CiM a poursuivi sa modernisation. La réflexion entamée en 2015 sur une optimisation de l'implication des membres du Conseil s'est poursuivie cette année. Entre 2015 et fin 2016, plus de la moitié des membres ont été renouvelés, en offrant plus de place aux femmes et aux jeunes, et en diversifiant l'origine ethnique et professionnelle des membres.

Ainsi, au courant 2016, ont quitté le CiM : M. Said Boucheneb, M. Gérard Chagnon, M. Sameer Zuberi, M. Jean-Louis Fozin, Mme Nacira Adem et le président, M. Belgacem Rahmani.



Les personnes suivantes ont fait leur entrée au CiM : Mme Despina Sourias, Mme Doina Sparionoapte, Mme Sabine Monpierre, M. François Fournier, M. Moussa Sène et M. Souleymane Guissé. En tant que présidente, j'ai pris mes fonctions en novembre dernier.

2016 fut donc une année marquée par le dynamisme et l'action au sein du CiM. L'ambition et le dévouement des membres, anciens et nouveaux, ont été déterminants dans l'atteinte des objectifs fixés lors de la réflexion stratégique de 2015. En terminant, c'est le lieu, pour moi, de féliciter le président sortant, M. Belgacem Rahmani, pour son implication remarquable à titre de président du CiM.

Avec mes remerciements,

La présidente du Conseil,

Marie-Aline Vadius

# Le Conseil interculturel en bref

Le Conseil interculturel de Montréal (CiM) est une instance consultative de la Ville de Montréal qui s'intéresse aux questions relatives aux relations interculturelles au niveau municipal. Il est composé de 15 membres bénévoles montréalais d'origines diverses.

À ce titre, son principal mandat est de conseiller et donner des avis au comité exécutif et au conseil municipal sur les politiques à mettre en œuvre afin de favoriser l'intégration et la participation des personnes de toutes origines à la vie politique, économique, sociale et culturelle de Montréal. Globalement, le CiM conseille les personnes élues de Montréal et, sur demande, les services corporatifs et les arrondissements.

## Historique

Création du Conseil

2002

Début des activités

2003

Dixième anniversaire

2013

## Cadre législatif et règlementaire

- Charte de la Ville de Montréal, section X aux articles 83.1 à 83.10;
- Règlement sur le conseil interculturel (02-044);
- Règlement sur la rémunération du président et des vice-présidents du Conseil interculturel de Montréal (07-007).

## Structure organisationnelle

Le Conseil interculturel de Montréal relève du conseil municipal. La gestion administrative du CiM est assurée par le Bureau de la présidence du conseil au Service du greffe. Le responsable politique du Conseil est M. Dimitrios Jim Beis, membre du comité exécutif, responsable de l'approvisionnement, des sports et loisirs ainsi que des communautés d'origines diverses, et maire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

## Fonctions

- Conseiller et donner son avis au comité exécutif et au conseil municipal sur les services et les politiques à mettre en œuvre afin de favoriser l'intégration et la participation des membres des communautés culturelles à la vie politique, économique, sociale et culturelle de la ville ;
- Fournir, de sa propre initiative ou à la demande du conseil municipal ou du comité exécutif, des avis sur toute question d'intérêt pour les communautés d'origines diverses ou sur toute question relative aux relations interculturelles dans le champ des compétences municipales et soumettre ses recommandations au conseil municipal et au comité exécutif ;
- Solliciter des opinions, recevoir et entendre les requêtes et suggestions de toute personne ou groupe sur les questions relatives aux relations interculturelles ;
- Effectuer ou faire effectuer des études et des recherches qu'il juge utiles ou nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

Le conseil municipal peut accorder au CiM tout autre pouvoir ou lui imposer tout autre devoir qu'il juge de nature à lui permettre de mieux atteindre ses fins.

## Membres

Les quinze membres du Conseil sont bénévoles. Toutefois, le poste de présidence et les deux postes de vice-présidence reçoivent une allocution mensuelle depuis 2007. Les membres sont nommés par le conseil municipal par une décision prise aux deux tiers des voix pour un mandat de trois ans, renouvelable une seule fois pour la même durée.

Au mois de novembre 2016, une nouvelle présidente, Mme Marie-Aline Vadius, a été nommée et a succédé à M. Belgacem Rahmani. Au même moment, six nouveaux membres étaient également nommés par le conseil municipal.



De gauche à droite 1<sup>ère</sup> rangée : Doina Sparionoapte, Despina Sourias, Angela Sierra, Jean-Emmanuel Pierre, Alida Piccolo, Marie-Aline Vadius, Belgacem Rahmani, Nacira Adem, Jean-Louis Fozin, Sabine Monpierre, Moussa Sène  
De gauche à droite 2<sup>e</sup> rangée : Fanny Guérin, Brunilda Reyes, Orly Nahmias, Eric D'Alo, Souleymane Guissé François Fournier, Steves Bousiki



De gauche à droite : Souleymane Guissé, François Fournier, Despina Sourias, Moussa Sène, Jim Beis, Steves Bousiki, Sabine Monpierre

## MEMBRES DU CONSEIL INTERCULTUREL (AU 31 MARS 2017)



### **Marie-Aline Vadius, présidente**

Diplômée en informatique, en enseignement et en gestion de l'éducation et de la formation, Marie-Aline Vadius fait partie de l'équipe de direction du centre multiservice Champagnat dans la commission scolaire de Montréal. Depuis une vingtaine d'années, elle a acquis une solide expérience et des connaissances diversifiées en occupant des postes à responsabilités dans de grandes, petites et moyennes entreprises, tant du secteur public que privé, en France, aux Antilles et au Québec. Elle s'est également investie dans la formation professionnelle de jeunes et d'adultes. Elle a été membre du conseil d'administration d'Action travail des femmes en 2009 et 2010 et de l'Ancre des jeunes de 2012 à 2014. De plus, elle agit à titre de mentore dans le cadre du programme Interconnexion de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Membre du Conseil interculturel depuis 2012, Marie-Aline Vadius en est actuellement la présidente. Amoureuse de Montréal, elle est motivée par le désir de créer un dialogue ouvert avec tous, d'interroger les pratiques en matière d'inclusion des hommes et des femmes de toutes origines et en matière de prévention, de favoriser la participation citoyenne et de contribuer au projet du vivre-ensemble montréalais.



### **Alida Piccolo, 1<sup>re</sup> vice-présidente**

Alida Piccolo est administratrice certifiée en gouvernance de sociétés et retraitée de la fonction publique québécoise. Titulaire d'une maîtrise en administration publique, d'une maîtrise en éducation et d'une certification universitaire en gouvernance de sociétés, Mme Piccolo a travaillé principalement au sein de la fonction publique et parapublique québécoise. Elle a occupé divers postes de direction à l'ancien ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, dont celui de directrice de la gestion de la diversité et de l'intégration sociale, de directrice régionale et de directrice générale. Elle a siégé au conseil d'administration de la Régie des rentes du Québec de 2006 à 2015 et à celui de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal de 2007 à 2015. Elle est membre du conseil d'administration de l'Observatoire Vieillesse et Société depuis 2012 et du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal depuis 2015 et présidente de son comité de la qualité et de la vigilance. Alida Piccolo a un intérêt marqué pour les relations interculturelles, l'intégration socioéconomique des immigrants et des communautés d'origines diverses ainsi que pour la démocratie de proximité.



### **François Fournier, 2<sup>e</sup> vice-président**

Titulaire d'une maîtrise en science politique et d'un doctorat en sociologie, M. Fournier a notamment développé, au fil des trente dernières années, une expertise en matière de racisme, de diversité culturelle et de savoir-vivre ensemble. Au début des années 1990, le Comité d'intervention contre la violence raciste l'engageait pour synthétiser ses consultations publiques, coordonner et animer les discussions du comité, effectuer la recherche pertinente et rédiger un rapport. De 2007 à 2008, à titre d'analyste chevronné à la commission Bouchard-Taylor, il a mené plusieurs recherches d'appoint pour alimenter l'analyse et les recommandations liées au mandat de cette commission. De 2008 à 2010, il a participé comme consultant au Groupe de travail du Conseil de l'Europe sur les compétences interculturelles dans les services sociaux. En 2011, il était directeur général du Symposium international sur l'interculturalisme, tenu à l'initiative du professeur Gérard Bouchard et du Conseil de l'Europe. M. Fournier veut contribuer à faire du Conseil interculturel de Montréal, conformément à son mandat, une ressource indispensable pour le conseil municipal de la Ville et son comité exécutif, de même qu'une référence incontournable pour les intervenant.es et organismes qui souhaitent se faire entendre sur les questions interculturelles.



### **Coline Camier**

Sociologue de formation, Coline Camier est spécialisée en relations ethniques, immigration et racisme. Responsable de l'accès à l'égalité en emploi au sein d'Action travail des femmes, elle accompagnait les femmes à intégrer des emplois décents et animait des ateliers dans de nombreux organismes montréalais sur l'accès à l'égalité, particulièrement pour les personnes immigrantes. Coline Camier s'est toujours intéressée à la question de l'égalité entre les femmes et les hommes dans un contexte interculturel et anime aussi des formations sur cet enjeu dans les organismes de coopération internationale. Titulaire d'une maîtrise en études internationales, ses champs de recherche sont l'intersectionnalité et les impacts de la discrimination systémique sur le parcours des femmes immigrées et racisées au Québec. Depuis trois ans, elle est membre du conseil d'administration de Groupe Orientation Emploi, un organisme visant l'intégration socioprofessionnelle des personnes issues de l'immigration. Elle a aussi été coopérante au Burkina Faso et travaille actuellement pour le Centre d'études et de coopération internationale (CECI) comme chargée de projet en aide humanitaire. Mme Camier est également consultante en égalité et équité sociale pour Consentia, un bureau spécialisé en responsabilité sociale des entreprises et des organisations, ici et ailleurs.



### **Fanny Guérin**

Directrice des communications à Diversité artistique Montréal, Fanny Guérin siège également au Forum jeunesse de l'île de Montréal au poste Minorités visibles et communautés culturelles. Dans le cadre de sa maîtrise en communication internationale et interculturelle à l'UQAM, elle a mené une étude ethnographique portant sur les dynamiques interculturelles au sein d'une bibliothèque publique de Montréal. Ses expériences l'amènent à s'engager pour une meilleure représentation de la diversité qui compose la population montréalaise, autant dans le paysage culturel que médiatique, mais également dans les diverses tribunes publiques et politiques. Au Conseil interculturel de Montréal, Fanny Guérin entend travailler à la création de ponts entre toutes celles et ceux qui habitent la ville et la font bouillonner.



### **Souleymane Guissé**

Souleymane Guissé est titulaire d'un master en études anglophones de l'Université de Grenoble en France et d'une maîtrise en médiation interculturelle de l'Université de Sherbrooke au Québec. Très tôt sensibilisé au vivre-ensemble et à la diversité, Souleymane Guissé a fait de l'interculturel l'un de ses champs d'action. À titre de conseiller en emploi au Carrefour jeunesse-emploi Bourassa-Sauvé, il accompagne quotidiennement des jeunes Québécois et des néo-Québécois dans leur processus d'intégration au monde du travail et dans leur développement professionnel. En tant que médiateur interculturel, il se définit comme ingénieur des ponts et cultures dont la mission est de créer des liens de sociabilité entre individus issus de cultures différentes. Au Conseil interculturel de Montréal, il entend poursuivre les causes et les engagements qui l'ont toujours animé : la lutte contre le profilage racial, la promotion de la médiation interculturelle et l'intégration socioéconomique des personnes immigrantes.



### **Sabine Monpierre**

D'origine guadeloupéenne, Sabine Monpierre réside au Québec depuis 2008. Sensible à la problématique des réfugiés et des immigrants dans l'accompagnement interculturel, elle collabore et participe à différents espaces de concertation qui favorisent l'inclusion des femmes et des familles immigrantes à la société québécoise. Elle assure la conception, la coordination des projets d'intégration et culturels du Centre Pauline-Julien à la Commission scolaire de Montréal. Elle est membre du conseil d'administration et directrice des événements du Club Les GAZELLES et a été nommée vice-présidente du comité des femmes des communautés culturelles de la Commission du Multiculturalisme du Parti libéral du Canada. Mme Monpierre milite pour la valorisation de la femme des cultures créoles dans la sauvegarde de la mémoire, l'appropriation de son identité et de ses origines. En s'impliquant au CIM, elle souhaite contribuer par ses expertises à l'avancement des débats et décisions qui touchent les Montréalais.es.



### **Orly Nahmias**

Économiste de formation, Orly Nahmias est une professionnelle qui a travaillé aussi bien dans la grande entreprise que dans la PME. Depuis 2005, elle a collaboré activement à l'intégration des immigrants professionnels au Québec. Elle a aussi participé à la rédaction d'un ouvrage collectif portant sur l'immigration, un chez-soi chez les autres, publié en 2006. Depuis novembre 2010, elle est la directrice de l'organisme Leaders Diversité. Elle enseigne aussi le yoga du rire. Orly Nahmias est une personne de cœur qui se mobilise quand vient le temps de faire une place à tous les immigrants que le Québec a invités à s'installer.



### **Jean Emmanuel Pierre**

Journaliste et rédacteur en chef à l'ancienne station de radio haïtienne Radio Haïti-Inter, correspondant pour plusieurs médias internationaux et président de la Société haïtienne de communication sociale, Jean Emmanuel Pierre a travaillé à la création du prix Jean Léopold Dominique pour la liberté d'expression de l'UNESCO. Il est cofondateur du journal In Texto et directeur des nouvelles à la radio CPAM. Il est titulaire d'un baccalauréat en science politique et d'un diplôme d'études supérieures en enseignement postsecondaire de l'Université de Montréal. Il siège au comité consultatif régional de Service correctionnel Canada. Coauteur du livre Mandat pour changer l'histoire, Jean Emmanuel Pierre a publié deux recueils de poésie, Blues à deux voies et À mes risques ainsi qu'un livre-disque, Confidences à voix haute.



### **Brunilda Reyes**

Brunilda Reyes est d'origine chilienne et réside au Québec depuis 1995. Travailleuse sociale de formation, elle cofonde en 2001 l'organisme Les Fourchettes de l'espoir, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, pour ensuite en devenir la directrice générale. Elle fonde aussi en 2010 Un Rayon de soleil, un projet de logement social pour de jeunes mères célibataires qui font un retour aux études. Elle est également impliquée dans divers organismes locaux et régionaux, elle agit notamment à titre d'administratrice du Centre local de développement (CLD) de Montréal-Nord. Brunilda Reyes croit que son vécu personnel et son expérience professionnelle peuvent contribuer aux échanges dans les divers dossiers du Conseil, qui pourra compter sur son dynamisme et son implication.



### **Romy Schlegel**

D'origine suisse-allemande, Romy Schlegel est bachelière en études politiques appliquées – relations internationales et titulaire d'une maîtrise en médiation interculturelle de l'Université de Sherbrooke. Depuis le début de sa carrière, elle a toujours œuvré dans le domaine de l'immigration et de l'intégration des personnes réfugiées et nouvellement arrivées. Elle a notamment agi comme agente de développement en régionalisation de l'immigration, comme conseillère en intégration sociale et comme conseillère aux partenariats au ministère de l'Immigration du Québec. Récemment, elle a aussi participé à la fondation d'une entreprise en services-conseils en immigration, en plus d'avoir été responsable des dossiers en immigration pour un élu fédéral. Actuellement en congé de maternité, Madame Schlegel souhaite s'investir dans des projets et des organisations tels que le CiM pour faire avancer et rayonner les dossiers relatifs à l'immigration et à l'interculturel et y apporter toutes ses compétences.



### **Moussa Sène**

Sociologue et organisateur communautaire, Moussa Sène a occupé différentes fonctions reposant sur la consultation publique et l'accompagnement d'actions concertées autour d'enjeux interculturels. Selon le regard qu'on lui porte, Moussa est perçu comme Sénégalais ou Québécois; catholique ou musulman; de peau claire ou de peau foncée; privilégié ou défavorisé. De par sa propre expérience à naviguer entre différentes identités « contradictoires », Moussa Sène s'intéresse à la façon dont les constructions sociales comme la race, la nation, le genre et la religion créent des dynamiques de pouvoir qui nous affectent en tant qu'individus et en tant que communautés. Arrivé au Canada il y a 10 ans, c'est à Montréal qu'il a pris racine et il est à présent important pour lui de se placer au service de la ville et de ses communautés. En intégrant le CiM, M. Sène souhaite collaborer à la valorisation des forces de Montréal en matière de cohabitation et de bien-être de ses communautés. Un enjeu qui lui tient particulièrement à cœur est celui du rapprochement et de la réconciliation entre communautés autochtones et allochtones.



### **Angela Sierra**

Angela Sierra est titulaire d'un baccalauréat en communication et journalisme de la Pontificia Universidad Javeriana de Bogotá, en Colombie, ainsi que d'un diplôme en cinéma de l'Université d'Aix-en-Provence, en France. Depuis 2007, elle est à la direction générale de la Fondation LatinArte, la première vitrine pour les artistes d'origine latino-américaine qui vivent et travaillent à Montréal. Elle a œuvré comme chercheuse en production audiovisuelle pour des émissions en affaires publiques à Montréal et en Colombie ainsi qu'en communication et production événementielle en France. En octobre 2012, la Chambre de commerce latino-américaine du Québec dévoilait son nom en tant que finaliste dans la catégorie Leadership en action du Concours d'entrepreneuriat. La même année, elle est nommée par l'Agence de presse Médiamosaïque au Top 20 des personnalités de la Diversité 2012. La participation citoyenne fait partie de l'ADN d'Angela Sierra, qui croit fermement que l'implication citoyenne peut faire toute la différence.



### **Despina Sourias**

Despina Sourias compte plus de 13 ans d'expérience en développement communautaire au sein d'organismes qui œuvrent auprès des jeunes, des femmes et des populations immigrantes. Elle est quadrilingue et possède un baccalauréat en développement international de l'Université McGill ainsi qu'un DESS en administration internationale de l'ENAP. Son désir d'accompagner les jeunes issus des communautés culturelles à mieux trouver leur voie sur le marché du travail l'a conduite vers les carrefours jeunesse-emploi de Montréal. Avec son expertise en développement socioéconomique local et international, elle a su initier, organiser et participer à l'élaboration de plusieurs projets novateurs. Habile communicatrice, reconnue pour son dynamisme et son leadership collaboratif, Mme Sourias s'implique dans plusieurs initiatives qui font rayonner la diversité montréalaise et créent des ponts entre nos actions locales et internationales. Elle est présentement présidente du CA de FEM International et membre du comité organisateur du Salon de jeunes entrepreneurs international.



### **Doina Sparionoapte**

Doina Sparionoapte est titulaire d'une licence en langues et d'un doctorat en linguistique. Sa carrière professionnelle débute en Roumanie, à l'Institut de linguistique, comme assistante de recherche. Coauteure de plusieurs travaux, elle a reçu le prix collectif de l'Académie roumaine (Timotei Cipariu, en 2006) pour sa collaboration au dictionnaire académique roumain. En parallèle, en ayant comme sujet de recherche pour sa thèse de doctorat l'intégration des emprunts lexicaux russes dans le système grammatical roumain (XIX-XXe siècles) (publiée plus tard, en 2005), elle a pu approfondir ses connaissances en sociolinguistique, domaine qui touche le contact et l'interaction des cultures avec la société. Ayant pris la décision d'immigrer au Canada, elle s'établit en 2005 au Québec. Ses connaissances et l'expérience acquise avant son immigration l'ont beaucoup aidée et préparée à s'adapter à la nouvelle société ainsi qu'à s'y intégrer. Au Québec, elle entreprend un nouveau cheminement professionnel en intervention auprès d'une clientèle multiethnique. Intervenant psychosociale dans un centre communautaire, Mme Sparionoapte coordonne le Service d'accueil et d'intégration de nouveaux arrivants du Centre d'écoute et de référence à l'UQAM. Conférencière et animatrice, avec une expérience de plusieurs années auprès des immigrants, Doina Sparionoapte est désireuse de transmettre son savoir-faire et son savoir expérientiel.

Ils ont quitté le conseil en 2016 :

- **Saïd Boucheneb**  
2012-2016
- **Gérard Chagnon**  
2015-2016
- **Sameer Zuberi**  
2015-2016
- **Belgacem Rahmani**  
Membre 2010-2015  
Président 2015-2016
- **Jean-Louis Fozin**  
2010-2016
- **Nacira Adem**  
2010-2016

Le CiM tient à les remercier pour leur contribution soutenue à ses travaux.



# Vie organisationnelle

## L'assemblée générale

L'assemblée générale du Conseil est composée de ses 15 membres. Les décisions y sont prises à la majorité des voix des membres présents. En cas d'égalité des voix, la présidence peut exercer un vote prépondérant.

## La présidence

La présidence du conseil exerce tous les pouvoirs nécessaires à l'accomplissement de ses fonctions. Elle préside notamment les assemblées, dirige les travaux du conseil et en est le porte-parole. La personne nommée à la présidence est membre d'office de tous les comités spéciaux. Selon le Règlement 02-044 – Ch. IV – 1, le ou la président.e prépare l'ordre du jour des réunions avec le coordonnateur. Toutefois, dans les faits, le ou la président.e prépare les réunions conjointement avec les deux vice-président.es et le coordonnateur ou la coordonnatrice.

## Les comités du CiM en 2016

● *Comité de direction (Belgacem Rahmani, président; Alida Piccolo, 1re vice-présidente; Orly Nahmias, 2e vice-présidente)*

Le comité de direction est composé du président ou de la présidente et des deux vice-président.es. Il a notamment pour mandat de préparer les ordres du jour des assemblées générales et de s'assurer la réalisation des orientations stratégiques et la mise en œuvre du plan d'action annuel adopté par les membres. Il assure la prise de décision entre les assemblées.

● *Communications et relations publiques (responsable: Nacira Adem, membres: Fanny Guérin, Jean-Emmanuel Pierre, Angela Sierra, Marie-Aline Vadius et Sameer Zuberi; stagiaires: Rana Sayeh et Eric D'Alo)*

Ce comité se penche sur toute question touchant les communications de toutes sortes, notamment le site Web et les médias sociaux. Il voit à la réalisation du plan de communication et de relations publiques et recommande à l'assemblée générale des projets ou des activités pour accroître la visibilité du CiM auprès de ses publics cibles.

Bilan :

- 4 rencontres de comité;
- Veille des médias sociaux et augmentation des abonnements Facebook et Twitter;
- Participation aux événements et activités ayant permis au CiM d'accomplir sa mission.

● *Relations internes et externes (responsable: Alida Piccolo, membres: Brunilda Reyes, Romy Schlegel, Angela Sierra, Marie-Aline Vadius et Sameer Zuberi)*

Ce comité voit au suivi des dossiers (avis, rapports, etc.) après leur adoption au conseil municipal. Il est à l'affût des décisions internes de la Ville, des projets de loi et d'événements qui pourraient avoir un impact sur les relations interculturelles. Ce comité voit aussi à l'élaboration de directives, d'encadrements et de politique internes au CiM et à la révision des règles de régie interne du conseil.

Bilan :

- 7 rencontres de comité;
- Rencontre avec la direction du Service de la diversité sociale et des sports pour la présentation de nos priorités;
- Rencontre avec le Service des ressources humaines sur le bilan du plan triennal du capital humain;
- Une rencontre de courtoisie a eu lieu auprès du directeur du SPVM, pour une meilleure compréhension de la gestion de la diversité dans les organismes.

● *Avis et projets de recherche (responsable: Marie-Aline Vadius, membres: Coline Camier, Jean-Louis Fozin, Fanny Guérin, Alida Piccolo, Romy Schlegel et Sameer Zuberi)*

Ce comité propose des sujets de recherche en lien avec le plan d'action du conseil. Il participe à la sélection des chercheurs et chercheuses. Il effectue une veille des sujets d'actualité en lien avec les questions interculturelles. Il encadre les personnes chargées d'effectuer des recherches pour le compte du Conseil.

Bilan :

- 5 rencontres de comité;
- Rencontres avec le SPVM, dans le cadre de l'avis sur le profilage racial 10 ans plus tard;
- Rencontres avec le chercheur Jean-Claude Icart pour la mise à jour de l'avis sur le profilage racial 10 ans plus tard.

● *Finances (responsable: Jean-Louis Fozin, membres: Nacira Adem et Orly Nahmias)*

Ce comité voit à l'évolution budgétaire et au suivi des dépenses. Il propose des prévisions budgétaires en vue de la mise en œuvre du plan stratégique du Conseil et du plan d'action annuel.

## Ressources financières

Les états financiers du Conseil interculturel sont vérifiés annuellement par le Bureau du vérificateur général.



**246 000 \$**

Budget annuel

## Équipe de soutien

- Edwige Noza, coordonnatrice (en congé), et Steves Boussiki, coordonnateur actuel;
- Christine De Kinder, secrétaire d'unité administrative, partagée avec le Conseil des Montréalaises et le Conseil jeunesse de Montréal;
- Stagiaires en communication : Rana Sayeh et Eric D'Alo.



## 1. Augmenter la visibilité du CiM auprès des Montréalais.es

### Communication

Le CiM a poursuivi sa stratégie de visibilité, entamée en 2015, à travers les réseaux sociaux comme moyen de diffusion et de rayonnement. Le nombre d'abonnés « J'aime » sur le compte Facebook du CiM a doublé, passant de 640 en janvier à 1 340 en décembre. Aussi, en 2016, deux capsules vidéo ont été produites, une première en collaboration avec MATV et la deuxième lors de la table-ronde sur l'islamophobie et diffusées sur Facebook.

 Facebook : CimMtl

 Twitter : @CimMtl



Discussion autour de l'islamophobie : perspectives montréalaises

De gauche à droite assis - panélistes : Dalila Awada, Hassan Serraji, Belgacem Rahmani, Cora Le Moyne, Haroun Bouazzi

De gauche à droite debout - membres : Nacira Adem, Orly Nahmias, Alida Piccolo, Fanny Guérin, Angela Sierra



Vernissage de l'exposition de photos  
« Montréal, terre d'accueil »



Conférence d'Abdenmour Bidar :  
La fraternité : Unis pour la concorde

## Travailler en collaboration avec les partenaires

Le CiM souhaite servir de relais avec les acteurs du milieu pour les mesures mises en place par la Ville favorisant les relations interculturelles. Le CiM souhaite aussi recueillir les avis de ces acteurs du terrain.

Afin de mieux faire connaître le CiM auprès de la population montréalaise, plus particulièrement des organismes communautaires, ceux-ci ont été au cœur de l'action du CiM en 2016.

Au nombre des innovations en lien avec cet objectif, le CiM a réalisé le projet *Montréal, terre d'accueil*.

21 mai – Lors de la Journée mondiale de la diversité culturelle pour le dialogue et le développement, le CiM a, pour la première fois, tenu à marquer cette journée internationale par son exposition photo Montréal, terre d'accueil. Cette exposition avait pour objectif de célébrer le travail remarquable des organismes communautaires montréalais dans l'édification du vivre-ensemble à Montréal.

Ce sont treize organismes, représentant plusieurs des communautés diverses de Montréal, qui ont été mis à l'honneur lors de cette exposition : La Maison d'Haïti, le Centre Melkite de Montréal (MIDADE), Chantier d'Afrique du Canada (Chafric), Communauté hellénique du Grand Montréal (CHGM), l'Agence Ometz, Hay Doun, le Service à la famille chinoise du Grand Montréal, La Maisonnée, Centre d'aide aux familles latino-américaines (CAFLA), le Conseil régional des personnes âgées italo-canadiennes, le Centre social d'aide aux immigrants (CSAI), Femmes du monde à Côte-des-Neiges.

Le projet a été réalisé en deux étapes :

1<sup>re</sup> étape : Exposition photo dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville du 18 au 27 mai

- 5 à 7 avec les organismes partenaires pour l'exposition photographique du Conseil (26 avril 2016). Cette rencontre visait à rassembler les responsables d'organismes qui ont participé à l'exposition pour une rencontre avec les membres du CiM ;
- Finissage de l'expo photo (25 mai 2016) auquel une centaine de personnes étaient présentes, provenant de toutes les communautés culturelles.

2<sup>e</sup> étape : Exposition itinérante dans les arrondissements de la ville de Montréal

- Exposition itinérante dans les arrondissements de Pierrefonds-Roxboro (septembre), Villeray-Saint-Michel-Parc-extension (octobre), Saint-Laurent (novembre) ;
- Semaine d'action contre le racisme par la publication sur Facebook de phrases en lien avec le thème ;

## 2. Augmenter la visibilité du CiM auprès des Montréalais.es

Par l'entremise de conférences organisées en 2016, le CiM a voulu mieux cerner les enjeux qui préoccupent les Montréalaises et les Montréalais. Ces conférences furent l'occasion d'échanger avec les citoyen.nes sur leurs perceptions de ces enjeux.

- Conférence de M. Abdenmour Bidar (16 septembre) sur le thème : *La fraternité, unis pour la concorde.*

Cette activité a réuni près de quarante personnes au siège du CiM. Le philosophe M. Abdenmour Bidar a entretenu les participant.es à cette conférence sur les enjeux du vivre-ensemble. Il a échangé avec l'assistance sur la nécessité d'avoir une démarche concertée et fraternelle pour bâtir le vivre-ensemble.

- Le CiM a organisé une réflexion sur le vivre-ensemble, le 13 octobre, avec pour conférencier M. Khaled Bentounès, homme de foi et leader de la communauté soufie.

Organisée en partenariat avec le consulat d'Algérie à Montréal, la conférence a réuni plus de soixante personnes. M. Bentounès a présenté aux participant.es sa vision d'un Islam moderne. Entre autres questions, le conférencier a présenté une vision d'une pratique religieuse soucieuse de la parité et de l'égalité des sexes.

- Le CiM a organisé, en collaboration avec la faculté des relations industrielles, les 19 et 20 octobre à HEC Montréal, le Congrès international sur l'intégration et l'inclusion (C4i).
- Table ronde sur l'islamophobie : perspectives montréalaises (10 novembre).

Organisée dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles (SQRI) par le ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion du Québec (MIDI), qui s'est déroulée du 7 au 13 novembre 2016.



### 3. Documenter les enjeux

- Rapport d'activité 2015, publié le 22 août 2016 ;
- Mémoire de la Ville de Montréal préparé en collaboration avec le Conseil interculturel de Montréal sur la planification de l'immigration au Québec 2017-2019, déposé en août 2016 ;
- Bilan de l'avis sur le profilage racial : 10 ans après (en cours de réalisation); (à publier en 2017);
- La définition du vivre-ensemble avec le CRIEM ; (à publier en 2017);
- Mémoire déposé dans le cadre des consultations sur la nouvelle politique de développement social (publié le 19 janvier 2017).



## 4. Participer à la vie publique

Le CiM participe à de nombreuses activités sur le terrain pour aller à la rencontre des acteurs du milieu.

Voici une liste des activités auxquelles le président ou des membres du CiM étaient présents :

### Janvier :

- Le 18, Journée Martin Luther King, pour la première fois le CiM était invité à prendre la parole (M. Rahmani);
- Le 28, le président, M. Rahmani, et M. Boussiki, coordonnateur, ont présenté le CiM aux 18 maires des agglomérations de Montréal;
- Le 29, des membres du CiM ont assisté au lancement de l'avis du Conseil des Montréalaises *Garder le cap sur l'ascension professionnelle des femmes aux postes de cadre à la Ville de Montréal.*

### Mars :

- Entrevue par le journal Métro du président, M. Rahmani.

### Avril :

- Rencontre du président, M. Rahmani, de Mme Vadius, membre, et de M. Boussiki, coordonnateur, avec M. Marik Fetouh, adjoint au maire de Bordeaux, accompagné par Mme Isabelle Amicel, chargée de mission;
- Rencontre du président du CiM avec les cadets de l'armée;
- Rencontre de M. Rahmani et de Mme Vadius avec la députée du parlement européen Mme Tokia Saïfi, ancienne ministre, et première vice-présidente de la Commission du commerce international;
- Entrevue de M. Rahmani par la télévision communautaire MABI TV sur le CiM, ses activités et ses projets. Au cours de l'entretien, le président a informé les téléspectateurs de l'appel de candidatures pour le CiM, lancé dans le cadre du renouvellement des membres.

### Mai :

- M. Rahmani et M. Boussiki ont participé à la campagne de recrutement des nouveaux membres du CiM lors d'un 5 à 7 avec Leadership Montréal de Concertation Montréal;
- Le 11 mai avait lieu le lancement de la Cellule iDAM, un service conseil de Diversité artistique Montréal, auquel ont participé M. Rahmani, Mme Sierra et Mme Guérin. Ce service est destiné aux organisations du milieu culturel;
- Allocution de M. Rahmani au National Council of Canadian Muslims (NCCM) à Montréal.

### Septembre :

- Vernissage de l'exposition photo *Montréal, terre d'accueil* dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxborro;
- Le 8, lancement de la Caravane de la démocratie, auquel ont participé les présidents du CiM, du CM et du CJM, l'OCPM, l'ombudsman et le président du conseil municipal dans le but de rapprocher les citoyens des élus;
- Exposition photo Montréal, terre d'accueil dans l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension.

## Octobre :

- Le président représente le CiM à la conférence sur l'intégration réussie organisée par le CARI Saint-Laurent ;
- Le 11, le président représente le CiM à la conférence tenue à l'hôtel de ville sur le vivre-ensemble ;
- Le 21, le président du CiM a assisté à un lunch avec le directeur du Regroupement des collèges du Montréal métropolitain, le directeur du collège Dawson et Mme Azdouz pour échanger sur l'éventualité d'organiser un forum citoyen sur le vivre-ensemble en 2017 ;
- Le 23, le président a représenté le CiM à la soirée Valorisation jeunesse du Québec 2016 organisée par Intégration Jeunesse du Québec (IJQ), en présence de Mmes Kathleen Weil, Mary Deros et Manon Massé ;
- Les 25-26, Participation au Colloque de la Fondation canadienne des relations raciales (FCRR), une première pour le CiM ;
- Le 28, le président du CiM a assisté au dévoilement à l'hôtel de ville de la Charte montréalaise des droits et libertés traduite en créole, en présence des maires de Montréal et de Port-au-Prince ainsi que de l'ambassadeur d'Haïti au Canada.

## Novembre :

- Le 3, le président du CiM a fait partie de la Caravane de la démocratie avec Messieurs Benjamin Perez ainsi que Mesdames Samson et Savard dans le quartier Saint-Michel ;
- M. Rahmani a assisté à une conférence organisée par l'Union des Africains du Québec et amis solidaires de l'Afrique dans le cadre de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles.

Assemblée générale avec SPVM

De gauche à droite : Brunilda Reyes, Nacira Adem, Fady Dagher, Caroline Cournoyer, Fanny Guérin, Belgacem Rahmani, Philippe Pichet, Alida Piccolo, Jean-Louis Fozin, Romy Schlegel, Edwige Noza, Eric D'Alo



Réunion des membres	Nombre
Assemblées générales	10
Comité relations internes et externes	7
Comité de direction	2
Comité de communication et relations publiques	4
Comité avis et projets de recherche	5
Comité des finances	1
Coordination des conseils – Conseil des Montréalaises, Conseil jeunesse de Montréal, Conseil interculturel	8
Rencontres avec des fonctionnaires municipaux de divers services et directions	10
Rencontre avec des délégations étrangères	2
Rencontre avec les commissions permanentes	3

### Autres rencontres

- M. Jean-François Leclerc, Centre d'histoire de Montréal ;
- Mme Arianne Justafort, Emploi Nexus ;
- Mme Tania Roussel, responsable corporative, Respect de la personne, Service des ressources humaines, Ville de Montréal ;
- M. Stéphane Patry, conseiller principal, Service des ressources humaines, Ville de Montréal ;
- M. Philippe Pichet, directeur du Service de police de la ville de Montréal (SPVM) ;
- M. Fady Dagher, adjoint au directeur, SPVM ;
- Mme Caroline Cournoyer, commandante au SPVM ;
- Mme Martine Faille, Direction générale de la planification et du soutien à la performance, ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion.



Journée MLK  
Belgacem Rahmani faisant une allocution.

# 4

## Perspectives 2017

En 2016, le CiM a priorisé les communications et augmenté ses activités de représentation dans l'objectif d'accroître sa visibilité et d'être plus présent auprès de la communauté et des instances décisionnelles.

En 2017, le CiM entend poursuivre dans la même lancée et assurer une plus grande visibilité. Il priorisera également :

- La publication de l'avis sur le profilage racial, 10 ans plus tard et le suivi des recommandations contenues dans les avis déposés ;
- Une veille stratégique sur toutes les politiques municipales, provinciales et fédérales en matière de diversité et d'inclusion sur les enjeux liés à l'intégration socioéconomique et le vivre-ensemble ;
- Une participation aux travaux du musée de l'immigration ;
- Le lancement d'une commission itinérante, formée de membres du CiM, pour rencontrer les citoyen.nes et les organismes dans leur arrondissement, notamment dans le but de générer des idées d'avis ;
- Une participation aux activités marquant le 375e anniversaire de la fondation de Montréal ;
- Le maintien de la collaboration avec les instances de la Ville chargées des dossiers ayant trait à l'interculturel et avec les partenaires du milieu, en facilitant la circulation de l'information, la complémentarité, l'entraide et la concertation entre le CiM et les organismes.

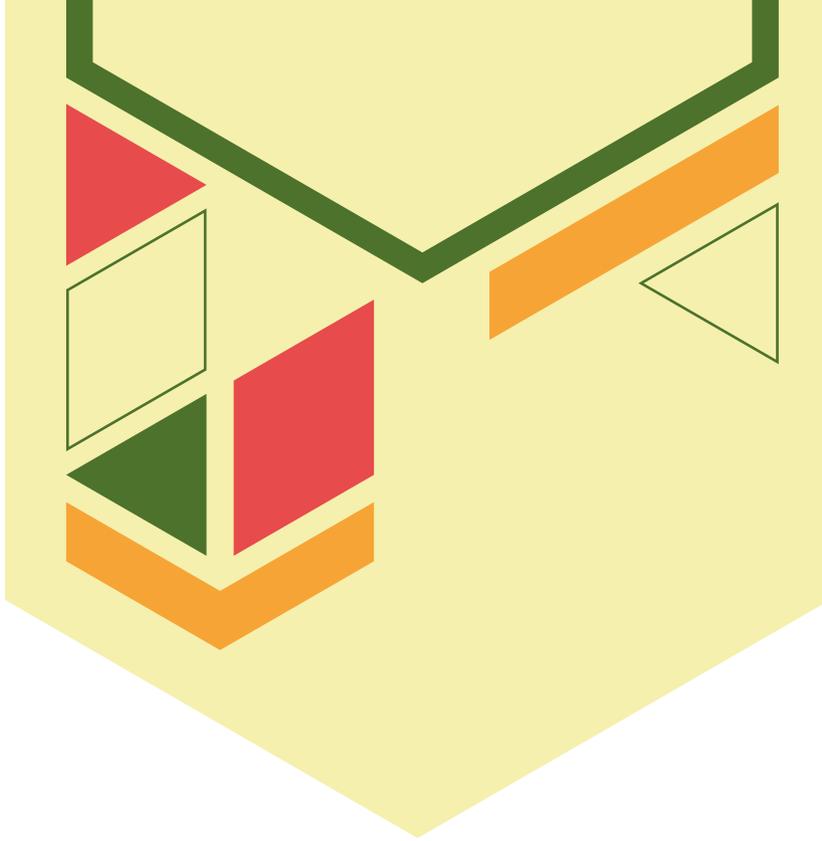
## Remerciements

---

Les membres du Conseil interculturel de Montréal tiennent à remercier tout spécialement les élus M. Dimitrios Jim Beis et M. Frantz Benjamin.

De plus, le Conseil remercie ses partenaires et ses collaborateurs, dont le Service de la diversité sociale et des sports, le Service du greffe, le Service des ressources humaines, le Service des communications, le Bureau du vérificateur général, le Bureau du contrôleur général et le Service des affaires juridiques pour le soutien professionnel, logistique et financier.

Enfin, les membres du Conseil remercient les stagiaires Rana Sayeh et Eric D'Alo, qui ont contribué généreusement à l'avancement des travaux, ainsi que la permanence du CiM, à savoir Mme Edwige Noza, coordonnatrice, M. Steves Boussiki, coordonnateur par intérim, et Christine De Kinder, notre secrétaire.



## Coordonnées

---

514 868 5809

514 868 5810



[cim@ville.montreal.qc.ca](mailto:cim@ville.montreal.qc.ca)

[ville.montreal.qc.ca/cim](http://ville.montreal.qc.ca/cim)



1550 rue Metcalfe, 14e étage – bureau 1424

Montréal (Québec) H3A 1X6

